OTSUSED

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2022/403,

3. märts 2022,

milles käsitletakse teatavate Hiina Rahvavabariigist pärit jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97

(teatavaks tehtud numbri C(2022) 1262 all)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määrust (EL) 2016/1036 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed, ([1]) eriti selle artikli 13 lõiget 4,

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 2020. aasta rakendusmäärust (EL) 2020/45, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2019/1379 seoses nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 Hiinast pärit jalgrataste ja teatud jalgrattaosade impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu laiendamisega, ([2])

võttes arvesse komisjoni 20. jaanuari 1997. aasta määrust (EÜ) nr 88/97 Hiina Rahvavabariigist pärit teatud jalgrattavaruosade impordi vabastamise kohta nõukogu määrusega (EMÜ) nr 2474/93 kehtestatud dumpinguvastase tollimaksu nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 kehtestatud laiendamisest, ([3]) eriti selle artikleid 4–7,

olles teavitanud liikmesriike

ning arvestades järgmist:

(1) Hiina Rahvavabariigist (edaspidi „Hiina“) pärit oluliste jalgrattavaruosade impordi suhtes kohaldatakse dumpinguvastast tollimaksu (edaspidi „laiendatud tollimaks“), kuna nõukogu määrusega (EÜ) nr 71/97 ([4]) laiendati Hiinast pärit jalgrataste impordile kehtestatud dumpinguvastast tollimaksu jalgrattavaruosade impordile.

(2) Määruse (EÜ) nr 71/97 artikli 3 kohaselt on komisjonil õigus võtta meetmeid, et vabastada oluliste jalgrattavaruosade importlaiendatud tollimaksust, kui sellega ei hoita kõrvale kõnealusest dumpinguvastasest tollimaksust.

(3) Nimetatud rakendusmeetmed on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 88/97, millega on kehtestatud vabastamise kord (edaspidi „tollimaksust vabastamise määrus“).

(4) Selle alusel on komisjon laiendatud tollimaksust vabastanud mitu ettevõtjat, kes tegelevad jalgrataste kokkupanekuga.

([1]) ELT L 176, 30.6.2016, lk 21.
([2]) ELT L 16, 21.1.2020, lk 7.
([3]) EÜT L 17, 21.1.1997, lk 17.
([4]) EÜT L 16, 18.1.1997, lk 55.

(5) Vastavalt tollimaksust vabastamise määruse artikli 16 lõikele 2 on komisjon avaldanud *Euroopa Liidu Teatajas* tollimaksust vabastatud isikute järjestikused loetelud ([5]).

(6) Viimane komisjoni rakendusotsus, milles käsitletakse laiendatud tollimaksust vabastamist vastavalt tollimaksust vabastamise määrusele, võeti vastu 15. aprillil 2021 ([6]).

(7) Käesolevas otsuses kasutatakse määruse (EÜ) nr 88/97 artiklis 1 määratletud mõisteid.

(8) 25. augustil 2019 sai komisjon Poola ettevõtjalt Rowerland Piotr Tokarz (edaspidi „Rowerland" või „ettevõtja") tollimaksust vabastamise taotluse koos teabega, mille alusel saab kindlaks määrata, kas taotlus on vastuvõetav vastavalt tollimaksust vabastamise määruse artiklile 4.

(9) Enne taotluse kohta sisulise otsuse tegemist peatati kooskõlas tollimaksust vabastamise määruse artikli 5 lõikega 1 ettevõtja Rowerland poolt vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattavaruosade impordilt laiendatud tollimaksu maksmise kohustus alates päevast, mil komisjon sai kätte tema tollimaksust vabastamise taotluse koos põhjendustega.

(10) *Tabelis 1* loetletud isikule määrati TARICi lisakood C529, et oleks võimalik identifitseerida vabaks ringluseks deklareeritud oluliste jalgrattavaruosade importi, mille puhul laiendatud tollimaksu maksmise kohustus on peatatud.

Tabel 1

TARICi lisakood	**Nimi**	**Aadress**	**Jõustumise kuupäev**
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32–600 Broszkowice, Poola	17.10.2019

(11) Komisjon määras vastavalt tollimaksust vabastamise määruse artiklile 6 uuritavaks ajavahemikuks 1. november 2019 kuni 31. oktoober 2020 (edaspidi „uurimisperiood"), et kontrollida ettevõtja Rowerlandi tegevust peatamisperioodil ja teha otsus tollimaksust vabastamise kohta.

(12) 2021. aasta jaanuaris ja täiendavalt 2021. mais esitas Rowerland komisjonile andmeid ja arvnäitajaid, mille kohaselt ettevõtja vastas uurimisperioodil tollimaksust vabastamise määruses sätestatud tollimaksust vabastamise tingimustele.

(13) Eelkõige väitis Rowerland, et *a)* ta kasutas iga kuu jalgrataste kokkupanekuks olulisi jalgrattavaruosi suuremas koguses kui alammäär 299 ühikut olulise jalgrattavaruosa liigi kohta (edaspidi „vähese tähtsusega tarne reegel"), ja *b)* sissetoodud osadele kokkupaneku käigus lisandunud väärtus moodustas rohkem kui 25 % tootmiskuludest (edaspidi „25 % lisandväärtuse kriteerium"). Järelikult jääb tema tegevus jalgrataste kokkupanekul määruse (EL) 2016/1036 (edaspidi „alusmäärus") artikli 13 lõike 2 kohaldamisalast välja. Peale selle ei väitnud Rowerland, et Hiinast sissetoodud varuosad moodustasid uurimisperioodil jalgrataste kokkupanekuks kasutatud varuosade koguväärtusest alla 60 %, nagu on ette nähtud alusmääruse artikli 13 lõikega 2 (edaspidi „60–40 % kriteerium").

([5]) EÜT C 45, 13.2.1997, lk 3; EÜT C 112, 10.4.1997, lk 9; EÜT C 220, 19.7.1997, lk 6; EÜT L 193, 22.7.1997, lk 32; EÜT L 334, 5.12.1997, lk 37; EÜT C 378, 13.12.1997, lk 2; EÜT C 217, 11.7.1998, lk 9; EÜT C 37, 11.2.1999, lk 3; EÜT C 186, 2.7.1999, lk 6; EÜT C 216, 28.7.2000, lk 8; EÜT C 170, 14.6.2001, lk 5; EÜT C 103, 30.4.2002, lk 2; ELT C 35, 14.2.2003, lk 3; ELT C 43, 22.2.2003, lk 5; ELT C 54, 2.3.2004, lk 2; ELT L 343, 19.11.2004, lk 23; ELT C 299, 4.12.2004, lk 4; ELT L 17, 21.1.2006, lk 16; ELT L 313, 14.11.2006, lk 5; ELT L 81, 20.3.2008, lk 73; ELT C 310, 5.12.2008, lk 19; ELT L 19, 23.1.2009, lk 62; ELT L 314, 1.12.2009, lk 106; ELT L 136, 24.5.2011, lk 99; ELT L 343, 23.12.2011, lk 86; ELT L 119, 23.4.2014, lk 67; ELT L 132, 29.5.2015, lk 32; ELT L 331, 17.12.2015, lk 30; ELT L 47, 24.2.2017, lk 13; ELT L 79, 22.3.2018, lk 31; ELT L 171, 26.6.2019, lk 117; ELT L 138, 30.4.2020, lk 8; ELT L 158, 20.5.2020, lk 7; ELT L 325, 7.10.2020, lk 74, ELT L 140, 23.4.2021, lk 1.

([6]) Komisjoni 15. aprilli 2021. aasta rakendusotsus (EL) 2021/659, milles käsitletakse Hiina Rahvavabariigist pärit teatavate jalgrattavaruosade suhtes kehtestatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 88/97 (ELT L 140, 23.4.2021, lk 1.)

(14) 2021. aasta novembris korraldas komisjon kontrollkäigu ettevõtja valdustesse, et uurida tollimaksust vabastamise taotluse põhjendatust.

(15) Komisjoni talitused tegid uurimise käigus kindlaks, et

a) Rowerland täitis põhjenduses (13) esitatud vähese tähtsusega tarne reeglit nii ostetud kui ka kokkupanemisel kasutatud jalgrattavaruosade koguste puhul, ning seda tõendab kokkupandud jalgrataste kogus;

b) arvnäitajad, mida ettevõtja kasutas tollimaksust kõrvalehoidmise vastaste eeskirjade täitmise tõendamiseks, on kooskõlas raamatupidamissüsteemis kirjendatud näitajatega;

c) Rowerlandi raamatupidamissüsteem ei võimaldanud ettevõtjal jälgida ostetud ja kokkupanemisel kasutatavate jalgrattavaruosade päritolu, mistõttu ei olnud võimalik 60–40 % kriteeriumi täitmist hinnata;

d) uurimise käigus selgus, et Rowerland ei tootnud mingeid jalgrattavaruosi peale jalgratta rataste;

e) kontrollimise käigus Rowerlandi esitatud dokumentide ja selgituste alusel muudeti mitme Rowerlandi poolt lisandväärtusena esitatud kulu summat (vt punktid i ja ii), punktides iii–v esitatud kulusid aga ei loetud kokkupanekuga otseselt seotud kuludeks:

i) otseste energiakuludena teatatud summa arvutas Rowerland kokkupanemisega tegelevate töötajate arvu alusel, kaudsete energiakuludena teatatud summa aga haldustöötajate arvu alusel. Seda metoodikat ei peetud sobivaks, sest energiakulud on seotud ruumidega, kus toimub jalgrataste kokkupanek, mitte töötajate arvuga. Seetõttu arvutati energiakulud uuesti ja jaotati need jalgrataste kokkupanemiseks kasutatavate ruumide ruutmeetrite (otsesed energiakulud) ning kontori ja jalgrattavaruosade ladude ruutmeetrite (kaudsed energiakulud) arvu alusel;

ii) Rowerlandi kaudsete tootmiskuludena esitatud rendikulude summat muudeti, kuna selles oli tehniline viga;

iii) Rowerlandi esitatud kaudsete energiakulude summa sisaldas ka muude kui jalgrataste kokkupanekuga seotud ruumide energiakulusid. Seetõttu jäeti need kulud jalgrataste tootmiskuludest välja;

iv) Rowerlandi esitatud muude otseste tootmiskulude summa sisaldas värvimiskulusid selliste jalgrattavaruosade eest, mida uurimisperioodil ei kasutatud. Seetõttu jäeti ka need kulud uurimisperioodil kokkupandud jalgrataste tootmiskuludest välja;

v) Rowerlandi esitatud amortisatsioonisumma sisaldas ettevõtja kõigi hoonete, rajatiste ja ruumide amortisatsiooni. Masinate amortisatsiooni summat ettevõtja ei esitanud, kuna talle kuuluvad vähesed seadmed olid juba amortiseeritud. Kuna ärihoone ja ladude amortisatsioon ei olnud kokkupanekuga seotud, käsitleti seda haldus-, mitte tootmiskuluna;

f) uue arvutuse tulemusel selgus, et Rowerlandi poolt sissetoodud varuosadele kokkupanemise käigus lisandunud väärtus moodustas alla 25 % tootmiskuludest.

(16) Seetõttu ei ole maksuvabastuse kriteeriumid selle ettevõtja puhul täidetud. Eelkõige tähendab see, et Rowerland kuulus uurimisperioodil alusmääruse artikli 13 lõike 2 kohaldamisalasse.

(17) Seda arvesse võttes tuleks tollimaksust vabastamise taotlus tollimaksust vabastamise määruse artikli 7 lõike 3 alusel tagasi lükata ja kõnealuse määruse artiklis 5 osutatud laiendatud tollimaksu maksmise kohustuse peatamine tühistada.

(18) Seetõttu tuleks laiendatud tollimaks sisse nõuda tagasiulatuvalt alates peatamise jõustumise kuupäevast, s.o 17. oktoobrist 2019.

(19) Eespool märgitud järeldused, mille alusel komisjon kavatses teha ettepaneku vabastamistaotlus tagasi lükata, tehti ettevõtjale teatavaks 25. jaanuaril 2022, ning talle pakuti võimalust esitada märkusi. Ettevõtjale anti ka ärakuulamisvõimalus ja ta kuulati ära.

(20) Pärast järelduste teatavaks tegemist esitatud märkustes vaidlustas Rowerland oma kulude läbivaatamise komisjoni poolt põhjenduses 15 esitatud kujul. Eelkõige väitis Rowerland, et lisandväärtuse arvutamisel arvesse võetav amortisatsioonisumma peaks hõlmama ka tugirajatiste, nagu sillutatud väljaku, telkhalli ja laoga ärihoone amortisatsioonikulusid, kuna need rajatised olid väidetavalt otseselt seotud jalgrataste kokkupanekuga ja/või moodustasid tehase lahutamatu osa.

(21) Üldise märkusena rõhutab komisjon, et kui vastavalt alusmääruse artikli 13 lõikele 2 on vaja arvutada, kas sissetoodud varuosadele kokkupanemise ajal lisandunud väärtus on suurem kui 25 % tootmiskuludest, siis loetakse lisandunud väärtuse arvutamisel arvesse võetavateks kuludeks sellised kulud, mis tekivad tootmisprotsessis ja mille tulemusel valmistoodangu väärtus võrreldes tema algsete kuludega suureneb (näiteks tootmisega seotud tööjõukulud, tehase üldkulud, koosterajatiste amortisatsioon, äriühingusiseselt toodetud varuosad). Need kulud peaksid seetõttu tekkima konkreetselt jalgrataste tootmise ja kokkupanemise ajal. Äriühingu kulusid, mida ei saa uurimisperioodil tootmisprotsessiga siduda, ei võeta lisandunud väärtuse arvutamisel arvesse. Seega ei võeta muid müügi-, üld- ja halduskulude liike lisandunud väärtuse arvutamisel arvesse, kuna kõnealused kulud ei tekkinud tootmisprotsessi käigus ja need ei suurenda tootele lisandunud väärtust.

(22) Peale selle tuletab komisjon meelde, et nagu on märgitud põhjenduse 15 punktis d, ei tootnud Rowerland mingeid jalgrattavaruosi peale jalgratta rataste. Teatatud amortisatsioonikulud olid peamiselt seotud mitme hoonega. Uurimine näitas, et alates 2020. aasta aprillist oli Rowerlandil ka jalgrataste müümiseks kasutatud hoone. Seega ei võetud lisandväärtuse arvutamisel arvesse selle hoone amortisatsiooni. Lisandväärtuse arvutamisel võeti siiski arvesse nende hoonete amortisatsiooni, kus toimus jalgrataste kokkupanek või mis olid kokkupanemisega seotud. Lisaks võttis komisjon arvesse ka rendikulu kahe lao eest, kus jalgrattavaruosi ladustati, kuna sellised kulud on seotud tootmisprotsessiga. Sillutatud väljaku ja telgi puhul ei esitatud piisavalt tõendeid nende otsese seose kohta jalgrataste kokkupanekuga. Igal juhul on selle asjaolu mõju tegelikult marginaalne, sest lisandväärtus oleks ikkagi alla 25 %. Seepärast lükati see väide tagasi.

(23) Peale selle ei nõustunud Rowerland järeldustega, millele komisjon jõudis põhjenduse 15 punkti e alapunktides i ja iii osutatud elektrikulude läbivaatamise käigus. Ettevõtja väitis, et tema elektrijaotuspõhimõtted määras kindlaks sertifitseeritud audiitor. Mingeid tõendeid selle kohta ei esitatud. Seepärast lükati see väide tagasi.

(24) Rowerland väitis ka, et lisandväärtuse arvutamisel tuleks arvesse võtta töötajatele vee pakkumise ja jäätmete kõrvaldamisega seotud kulusid. Need kulud olid siiski nii väikesed, et neil ei olnud erilist mõju lisandväärtuse arvutamisele.

(25) Lisaks väitis Rowerland, et andis kontrollkäigu ajal komisjoni töörühmale tahtmatult ebaõiget teavet teatavate jalgrattavaruosade kasutusaja kohta, mille puhul tekkisid värvimiskulud. Ettevõtja väitis, et neid varuosi kasutati uurimisperioodil jalgrataste kokkupanemiseks ja seetõttu tuleks värvimiskulusid arvestada lisandväärtuse arvutamisel.

(26) Komisjon märgib, et selle kohta ei esitatud mingeid tõendeid ning seetõttu lükati väide tagasi kui põhjendamatu,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesoleva artikli tabelis nimetatud isiku esitatud laiendatud dumpinguvastasest tollimaksust vabastamise taotlus lükatakse tagasi vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artikli 7 lõikele 3.

Isik, kelle puhul dumpinguvastase tollimaksu tasumise kohustuse peatamine tühistatakse

TARICi lisakood	Nimi	Aadress	Jõustumise kuupäev
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32–600 Broszkowice, Poola	17.10.2019

Artikkel 2

Käesolevaga tühistatakse artikli 1 tabelis loetletud isiku puhul laiendatud dumpinguvastase tollimaksu maksmise kohustuse peatamine vastavalt määruse (EÜ) nr 88/97 artiklile 5.

Laiendatud tollimaks tuleks sisse nõuda alates tabeli veerus „Jõustumise kuupäev“ osutatud kuupäevast.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele ja artiklis 1 loetletud isikule ning avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 3. märts 2022

Komisjoni nimel
juhtiv asepresident
Valdis DOMBROVSKIS